

كل الكتاب هو موحى به من الله 2 تي 3:

16 هل كل الكتاب ام كل كتاب ؟

Holy_bible_1

الشبهة

يقول المشكك

يقول القمص عبد المسيح (1) ونؤكد له ثانية وثالثة ولن نمل عسى أن يسمع في يوم من الأيام أن كتبنا المقدس كتبه الأنبياء والرسل بالروح القدس: " لأنه لم تأت نبوة قط بمشيئة إنسان بل تكلم أناس الله القديسون مسوقين من الروح القدس " (2بط21: 1)، وأن كل كلمة فيه هي كلمة الله " :كل الكتاب هو ما تنفس به الله " (2تي3: 16).

وكأنه يستشهد بنص حقيقي وغير ملعوب فيه ولا فيه تغيير ولا تحريف إن من يدرس وحي الكتاب المقدس يجد شيئاً غريباً وهو عدم وجود نص واحد على لسان كتبة العهد الجديد بوحى الكتاب ولكن قد يجد بعض النصوص المضافة أو الملعوب فيها ومن ضمن هذه النصوص هو نص هام وموجود في الرسالة الثانية لتلميذه تيموثاوس 16/3

(كل الكتاب هو موحى به من الله ونافع للتعليم والتوبيخ والتقويم والتأديب الذي في البر)

وهذا النص كما نري استشهد به القس عبد المسيح

ولكن هذا النص لا يقول ابداً بوحى الكتاب ولا ينادي به ولكن قد تم تغيير النص لتدعيم فكر لاهوتي!..

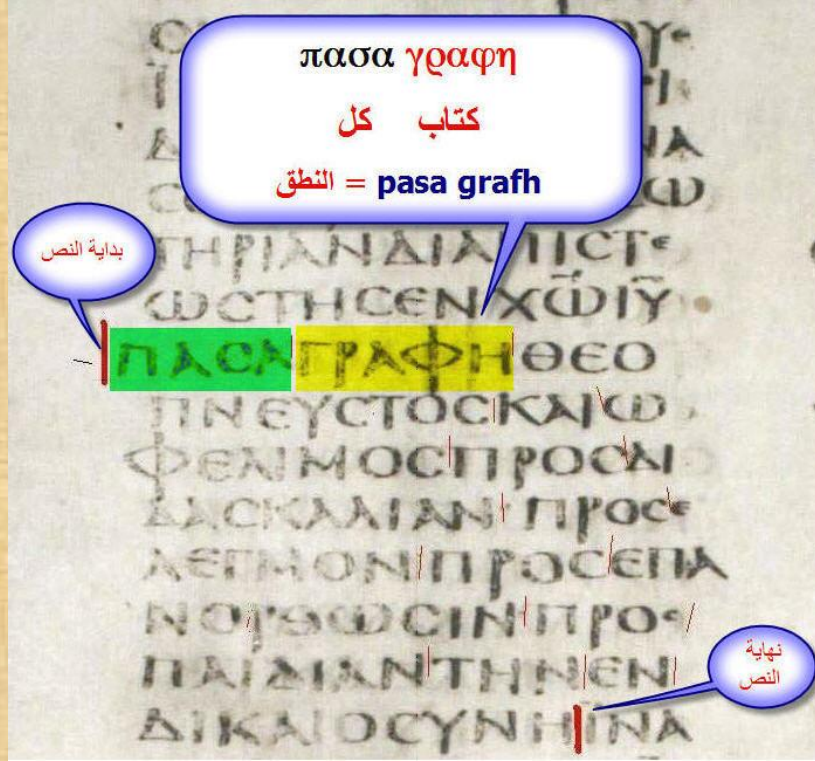
النص في أصله اليوناني يقول كل كتاب وليس كل الكتاب

وطبعاً الفرق يتضح لنا بين الكلمتين لأن كلمة (كل الكتاب) أي أنه يتكلم عن كتاب معرف لهم ويدعي البعض انه الكتاب المقدس ولكن كلمة (كل كتاب) أي أن بولس يقول لتلميذه اقرأ أي كتاب موحى به من الله .. فللفرق هام وواضح وتم تغيير لتدعيم الفكر الكنسي المنادي بوحى الكتاب المقدس

والآن ننظر في المخطوطات ونري ماذا يقول النص حتى تبين لنا الحق

المخطوطة السينائية (القرن الرابع)

ونقرب النص لكي نراه جيداً



وكما نجد في النص

πασα γραφη = كل كتاب

ولا يوجد أداة تعريف قبل كلمة كتاب بل تلي كلمة (كل) كلمة (كتاب) مباشرة

2Ti 3:16 πασα γραφη θεοπνευστος και ωφελιμος προς διδασκαλιαν προς
ελεγμον προς επανορθωσιν προς παιδειαν την εν δικαιοσυνη

كل G3956 πᾶς =

pas

pas

Including all the forms of declension; apparently a primary word; all, any, every, the whole: - all (manner of, means) alway (-s), any (one), X daily, + ever, every (one, way), as many as, + no (-thing), X throughly, whatsoever, whole, whosoever.

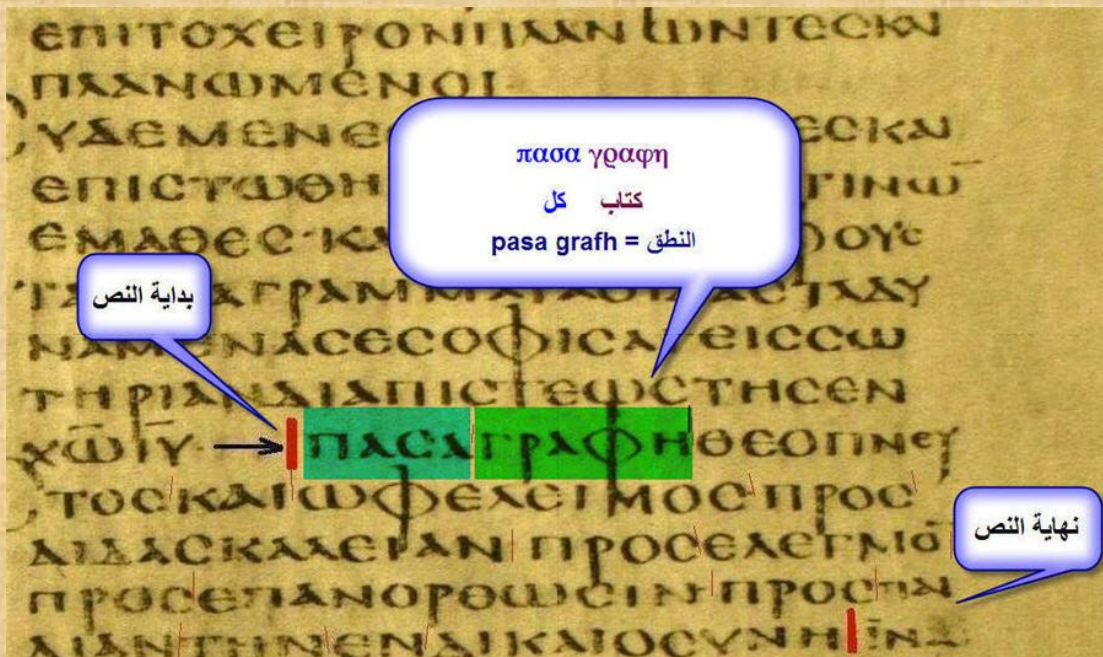
كتاب G1124 γραφή =

graphē

graf-ay'

a document, that is, holy Writ (or its contents or a statement in it): - scripture.

المخطوطة السكندرية (القرن الخامس)



2Ti 3:16 **πασα γραφή θεοπνευστος και ωφελιμος προς διδασκαλιαν προς
ελεγχον προς επανορθωσιν προς παιδειαν την εν δικαιοσυνη**

فالنص كما رأينا في المخطوطات كل كتاب أو أي كتاب

بمعني أن بولس أرسل لتيموثاوس تلميذه يقول له أي كتاب من وحي الله مفيد!.

THE GREEK NEW TESTAMENT: WESTTCOTT-HORT

GNT-WH **πασα γραφη θεοπνευστος και ωφελιμος προς διδασκαλιαν προς ελεγχον προς επανορθωσιν προς παιδειαν την εν δικαιοσυνη**

1894 Scrivener Textus Receptus

GNT-TR **πασα γραφη θεοπνευστος και ωφελιμος προς διδασκαλιαν προς ελεγχον προς επανορθωσιν προς παιδειαν την εν δικαιοσυνη**

THE GREEK NEW TESTAMENT: BYZANTINE TEXTFORM

GNT-BYZ **πασα γραφη θεοπνευστος και ωφελιμος προς διδασκαλιαν προς ελεγχον προς επανορθωσιν προς παιδειαν την εν δικαιοσυνη**

This Greek New Testament is the 1904 edition of the Greek Orthodox Church

GNT **πᾶσα γραφή θεόπνευστος καὶ ὠφέλιμος πρὸς διδασκαλίαν, πρὸς ἐλεγμὸν, πρὸς ἐπανάρθωσιν, πρὸς παιδείαν τὴν ἐν δικαιοσύνῃ,**

ترجمات وضعت كل كتاب:

ASV Every scripture inspired of God is also profitable for teaching, for reproof, for correction, for instruction which is in righteousness.

BBE Every holy Writing which comes from God is of profit for teaching, for training, for guiding, for education in righteousness:

Murdock All scripture that was written by the Spirit, is profitable for

instruction, and for confutation, and for correction, and for erudition in righteousness;

RV Every scripture inspired of God is also profitable for teaching, for reproof, for correction, for instruction which is in righteousness:

ومازالنا نكرر وسنكرر دائماً

لا يوجد أي كاتب من كُتاب المقدس ادعى أنه يكتب بوحي من الله

هل فُلع القس عبد المسيح وغيره من المضللين في إثبات وحي الكتاب المقدس بهذا النص المحرف؟

حقيقة قد أثبتنا أن هذا النص ملعوب فيه لتدعيم فكر لاهوتي وقاموا بتغييره وتحريفه حتى يناسب الفكر الكنسي ولكن بالرغم من كل هذا التحريف إلا أن علماء المسيحية إترفوا أن هذا النص لا يتكلم عن العهد الجديد اصلاً بل يتكلم على العهد القديم فقط حتى ولو أخذنا النص كما هو بالرغم من تحريفه سنجد علماء المسيحية لم يستطيعوا اثبات أن هذا النص يتكلم عن العهد الجديد اصلاً بل قال المفسرين بأنه يتكلم عن العهد القديم فقط ومن ضمن ممن نادوا بذلك

الشاهد الأول

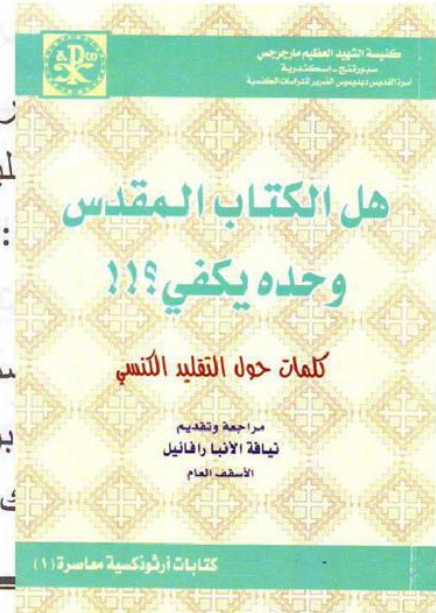
الأنبا رافائيل الأسقف العام ويقول الآتي: (2)

■ بدايةً يجب أن نسأل عما كان يقصد القديس بولس الرسول عند كلامه عن الكتب المقدسة التي عرفها تيموثاوس منذ طفولته. لا يمكن أن يقصد العهد الجديد، لأنه لم يكن مكتوباً حين كان تيموثاوس طفلاً، بل إنه لم يكن قد اكتمل حتى زمن كتابة بولس لتلك الرسالة إلى تيموثاوس. ولم يكن العهد الجديد قد جُمع حينذاك كما نعرفه حالياً... بالتالي نرى في تلك الآية وفي أغلب إشارات العهد الجديد إلى "الكتب المقدسة" أن بولس يقصد أسفار العهد القديم.

وهكذا إن كنا نستخدم تلك الآية لتحديد الكتابات الموحى بها والمُلزمة لنا، فلن يتم استبعاد التقليد فقط بل أيضاً تلك الآيات نفسها بل والعهد الجديد كله!!

رى التقليد كشيء غير مُجدي، فلماذا ليد الشفاهي غير الكتابي في نفس هذا : "وكما قاوم يَنيسُ ويمبريسُ موسى..."

سمى يَنيسُ ويمبريسُ مُدَوَّنين في العهد بولس يشير إليهما كمقاومين لموسى. كالأسماء عن التقليد الشفاهي اليهودي



الكتاب

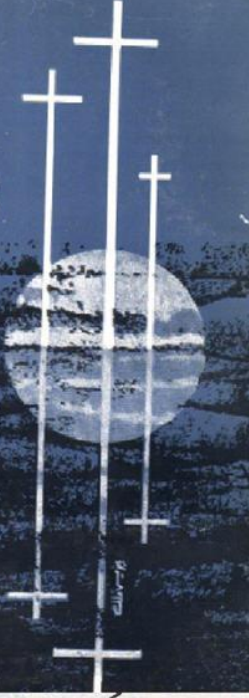
عَلَى مَا تَعَلَّمْتَ وَأَيَقَنْتَ عَارِفًا
مُنْذُ الطُّفُولِيَّةِ تَعْرِفُ الْكُتُبَ
مَكَ لِلْخَلَاصِ بِالْإِيمَانِ الَّذِي
الْكِتَابِ هُوَ مُوحَى بِهِ مِنْ اللَّهِ
لِلتَّقْوِيمِ وَالْتَّادِيْبِ الَّذِي فِي
اللَّهِ كَامِلًا مُتَّهَبًا لِكُلِّ عَمَلٍ

تفسير العهد الجديد

وليم باركلي

الرسائل الى

تيموثاوس ويطيس وفليمون



صالح

٢ تيموثاوس ٣ : ١٤ - ١٧

ويختتم بولس هذا الجزء بدعوة تيموثاوس أن يظل وفيًا لكل التعاليم التي أخذها . كانت أم تيموثاوس يهودية ولكن أباه كان يونانيًا (أعمال ١٦ : ١) وكان من الواضح أن أمه هي التي قامت بتربيته . اهتم اليهود أن يتربى أطفالهم منذ حداثتهم في تعلم الناموس . وادعى اليهود أن أولادهم يتعلمون الناموس وهم بعد في سن الرضاعة حتى أنهم يرضعون الناموس مع لبن أمهاتهم . وادعوا أن الناموس محفور في قلب وعقل كل طفل يهودي لدرجة أنه من السهل أن ينسى اسمه ، ولكنه لا ينسى حرفاً من الناموس . إذاً كان تيموثاوس يعرف كلمة الله منذ طفولته المبكرة . ويجب أن نذكر أن الكتاب الذي يتكلم عنه بولس هو العهد القديم ، لأنه بطبيعة الحال لم يكن العهد الجديد قد

الدكتور كريج س . كينر عندما قال: (4)

تيموثاوس الثانية ٣: ١١-٤: ٢

مع مز ٧١: ١٧ ، ٨٧: ٥-٧) . دائماً كانت الشعوب الأخرى تتعجب من كيفية تعليم الأطفال اليهود لتقاليد أجدادهم .

٣: ١٧-١٦ إن الاعتقاد بوحي النبوة* ، وكذلك الشعر والموسيقى (وإن كان ذلك بمعنى مختلف نوعاً ما) كانت منتشرة في منطقة البحر المتوسط في العصور القديمة . وكان من الطبيعي أن هذا الاعتقاد ينطبق على كتب النبوات ، ومعظم العهد القديم كان منسوخاً للأنبياء . إن قول بولس بوحي الكتاب المقدس يماثل أن الناموس والنبوات المقدسة في العهد القديم تعتبر « كلمة الله » . والديانة اليهودية مثل بولس قبلت فعلياً العهد القديم ككلمة الله .

عندما وضع قائمة « لكل عمل صالح » (٣: ١٧) ، استخدم بولس مصطلحات معيارية من التعليم القديم (٣: ١٦) . فالتعليم والتأديب لازمان كذلك كان التوبيخ ضروري في الديانة اليهودية حيث كان يتم في مكان خاص وليس جهاراً وكذلك يتم التوبيخ برفق . إن كلمة « إنسان الله » كانت تُستخدم كثيراً لتيموثاوس . انظر التعليق على اتي ٦: ١١ .

٤-١٠-٨

اكرز بالكلمة

بعد أن ذُكر تيموثاوس بمصدر قوته ، وهي الكتب المقدسة (التي في أيامه كانت فقط العهد القديم)* ، انظر ٣: ١٤-١٧ قارن مع اتي ٤: ١٣) ، فإن بولس يقول له أن يعكف على الخدمة التي من أجلها تكون الكتب المقدسة مفيدة (٣: ١٦-٤: ٢) .

٤: ١ كان القَسَم بالله أو الآلهة يُعتبر مُلزماً ومن الخطر الحث به ؛ وبنفس الطريقة ، فإن المهمة التي يشهد عليها الله أو الآلهة تكون مقدسة ولا تنتهك . إن القَسَم الذي لا يُنفذ سيَجلب النقمة على من أقسم بواسطة الإله الذي انتهك اسمه . بالنسبة لليهود والمسيحيين فإن الدينونة الأخيرة تكون في يوم الرب الذي سيأتي .

٤: ٢ دائماً يعتبر بولس « الكلمة » أنها رسالة يسوع ، التي هي رسالة مقدسة ، مثل الناموس والأنبياء في العهد القديم (٣: ١٦) . دائماً كان معلمو الأخلاق الرومان



٦: ١١-١٣) . إن التعبير اليوناني الذي صدر هنا عن « المزورين » أو « المضللين » كان يُستخدم دائماً كلقب إذرائي للسحرة الضارين أو الملققين (راجع ٣: ٨) .

٣: ١٤-١٧

مزود بمعرفة الكتب المقدسة

٣: ١٤-١٥ « الكتب المقدسة » كانت تُستخدم أيضاً للكتابات الدينية الوثنية (مثل ذلك قصة إيزيس) ، ولكن بحسب مصادر يهودية باللغة اليونانية هي تدل على الكتاب المقدس الذي كان موجوداً في ذلك الوقت ، ما نسميه الآن العهد القديم* . ومع أنه هناك طرق كثيرة لمعرفة عدد هذه الكتب ، فإنه من الواضح من القائمة التي وضعها يوسيفوس* (Apion 1.8,39-40) والقوائم التي تلت تلك القائمة أن هذه الكتب المقدسة تماثل لائحة الأسفار القانونية التي نعرفها بأنها تؤلف العهد القديم* . إن التنقيح والأسفار التي أضيفت في الترجمة السبعينية* يبدو أنها تشمل ما نسميه الأبوكريفا (الأسفار المحذوفة أو القانونية الثانية) مع أنه لا الربيين* ولا يوسيفوس يبدو أنهم قبلوا هذه الكتابات كجزء جوهري من الكتاب المقدس العبري .

على الأقل في البيوت اليهودية التقية في فلسطين ، كان الأولاد عادة يتعلمون الكتابات المقدسة في حوالي الخامسة من عمرهم . إن تعليم الكتب المقدسة إلى الأولاد كان وصية إلزامية بحسب العهد القديم (تث ٦: ٧) ، قارن

الشاهد الرابع

تفسير آدم كلارك وتعليق على سوء الترجمة:

Adam Clarke's Commentary on the Bible

<http://www.studylight.org/com/acc/view.cgi?book=2ti&chapter=003>

All Scripture is given by inspiration of God - This sentence is not well translated; the original *πασα γραφη θεοκνευστος ωφιλιμος προς διδασκαλιαν, κ. τ. λ.* should be rendered: Every writing Divinely inspired is profitable for doctrine, etc

الترجمة: كل الكتاب موحى به من الله - هذه الجملة ليست منتجمه بشكل صحيح الأصل *πασα γραφη θεοκνευστος ωφιλιμος προς διδασκαλιαν*)
كل كتاب موحى به من الله نافع للتعليم.

وهكذا لم ينجح القس عبد المسيح وغيره ممن يحاولون إثبات

وحي كتب النصاري وتحديداً العهد الجديد

فنكر لا يوجد نص في العهد الجديد يثبت بأن هذا الكتاب هو وحي ولم يدعي من كتبوا الكتاب أبداً.

(1) كتاب عظمة الكتاب المقدس . للقس عبد المسيح بسيط أبو الخير , صفحة 74

(2) كتاب هل الكتاب المقدس وحده يكفي؟ مراجعة وتقديم الأنبا رافائيل الأسقف العام صفحة 54.

(3) تفسير العهد الجديد للدكتور وليم باركلي أستاذ العهد الجديد بجامعة كلاسكو صفحة 273.

(4) الخلفية الحضارية للكتاب المقدس , العهد الجديد . كريج س. كينز . صفحة 81.

الرد

التراجم المختلفه

التراجم العربي

الفانديك

16 كُلُّ الْكِتَابِ هُوَ مُوحَىٰ بِهِ مِنَ اللَّهِ، وَنَافِعٌ لِلتَّعْلِيمِ وَالتَّوْبِيخِ، لِلتَّقْوِيمِ وَالتَّأْدِيبِ الَّذِي فِيهِ الْبِرُّ،

الحياة

16 إن الكتاب بكل ما فيه، قد أوحى به الله؛ وهو مفيد للتعليم والتوبيخ والتقويم وتهذيب الإنسان في البر،

السارة

16 فالكتاب كله من وحي الله، يفيد في التعليم والتفنيد والتقويم والتأديب في البر،

اليسوعية

16 فكل ما كتب هو من وحي الله، يفيد في التعليم والتفنيد والتقويم والتأديب في البر،

المشتركة

2تم-3-16: فالكتاب كله من وحي الله، يفيد في التعليم والتفنيد والتقويم والتأديب في البر،

البولسية

2تم-3-16: إن الكتاب كله قد أوحى به الله، وهو مفيد للتعليم والحجاج، والتقويم، وتهذيب في البر،

الكاثوليكية

2تم-3-16: فكل ما كتب هو من وحي الله، يفيد في التعليم والتفنيد والتقويم والتأديب في البر،

ونجد تعبيرين : كل الكتاب او كل ما كتب والاتنين يفيدوا شمول كل ما هو مكتوب في الكتاب

اما ما قاله المشكك ان كلمة كل كتاب موحى به من الله لاتعني ان الكتاب موحى به فهو خطأ منه لاننا لو افترضنا ان الكلمه كل كتاب . ماذا يعني ان يقول معلمنا بولس الرسول لتلميذه تيموثاوس (كل كتاب موحى به من الله ونافع للتعليم ...) ؟ فهو بالتأكيد يتكلم عن كتاب واحد معروف ومميز بانه موحى به من الله فهل معلمنا بولس الرسول يتكلم علي اي كتاب كتبه اي شخص ما ؟ ام كتاب مميز ؟ بالطبع هو يتكلم عن الكتاب المقدس ويعترف انه موحى به من الله

وما قاله المشكك **أي أن بولس يقول لتلميذه اقرأ أي كتاب موحى به من الله**

فما هو اي كتاب موحى به من الله ومعني الوحي الالهي معروف

فخلاصه هذه النقطة : هل قال معلمنا بولس انه كله موحى به ام لا ؟؟؟؟؟ بالطبع قال انه كله وحي الهي .

وهذا الخطا الاول للمشكك

التراجم الانجليزي وبعض اللغات الاخرى

اولا التي كتبت كل الكتاب

2Ti 3:16

(Bishops) All scripture is geuen by inspiration of God, and [is] profitable to doctrine, to reprove, to correction, to instruction which is in ryghteousnesse,

(CEV) Everything in the Scriptures is God's Word. All of it is useful for teaching and helping people and for correcting them and showing them how to live.

(DRB) All scripture, inspired of God, is profitable to teach, to reprove, to correct, to instruct in justice:

(EMTV) All Scripture is given by inspiration of God, and is profitable for doctrine, for reproof, for correction, for instruction in righteousness,

(ESV) All Scripture is breathed out by God and profitable for teaching, for reproof, for correction, and for training in righteousness,

(FDB) Toute écriture est inspirée de Dieu, et utile pour enseigner, pour convaincre, pour corriger, pour instruire dans la justice,

(FLS) Toute Écriture est inspirée de Dieu, et utile pour enseigner, pour convaincre, pour corriger, pour instruire dans la justice,

(Geneva) For the whole Scripture is giuen by inspiration of God, and is profitable to teache, to conuince, to correct, and to instruct in righteousnesse,

(GNB) All Scripture is inspired by God and is useful for teaching the truth, rebuking error, correcting faults, and giving instruction for right living,

(HNT) כי כל־הכתוב נכתב ברוח אלהים ומועיל להורת ולהוכיח ולישר ולהדריך במעגלי צדק:

(ISV) All Scripture is God-breathed and is useful for teaching, for reproof, for correction, and for training in righteousness,

(KJV) **All scripture** *is* given by inspiration of God, and *is* profitable for doctrine, for reproof, for correction, for instruction in righteousness:

(KJV-1611) **All Scripture** is giuen by inspiration of God, & is profitable for doctrine, for reproofe, for correction, for instrution in righteousnesse,

(KJVA) **All scripture** *is* given by inspiration of God, and *is* profitable for doctrine, for reproof, for correction, for instruction in righteousness:

(LITV) **All Scripture** *is* God-breathed and profitable for doctrine, for reproof, for correction, for instruction in righteousness,

(MKJV) **All Scripture** *is* God-breathed, and is profitable for doctrine, for reproof, for correction, for instruction in righteousness,

(Murdock) **All scripture** that was written by the Spirit, is profitable for instruction, and for confutation, and for correction, and for erudition in righteousness;

(Webster) **All scripture** *is* given by inspiration of God, and *is* profitable for doctrine, for reproof, for correction, for instruction in righteousness:

التي كتبت كل كتاب موحى به

(ASV) Every scripture inspired of God *is* also profitable for teaching, for reproof, for correction, for instruction which is in righteousness.

(BBE) Every holy Writing which comes from God is of profit for teaching, for training, for guiding, for education in righteousness:

(Darby) Every scripture *is* divinely inspired, and profitable for teaching, for conviction, for correction, for instruction in righteousness;

(GW) Every Scripture passage is inspired by God. All of them are useful for teaching, pointing out errors, correcting people, and training them for a life that has God's approval.

(RV) Every scripture inspired of God *is* also profitable for teaching, for reproof, for correction, for instruction which is in righteousness:

(WNT) Every Scripture is inspired by God and is useful for teaching, for convincing, for correction of error, and for instruction in right doing;

(YLT) every Writing *is* God-breathed, and profitable for teaching, for conviction, for setting aright, for instruction that *is* in righteousness,

كلمة

All scripture تعني كل الكتاب

اما التي استشهد بها المشكك

Every Scripture

فماذا تعني في القواميس الانجليزي

كلمة every تعني كل

Eع قاموس انجليزي /عربي Translate English	
بلغت نتائج البحث 13 معنى لكلمة every	
الكلمة	المعنى
every	تام
every	جميع
every	كامل
every	كل

اما كلمة

Scripture

نري القواميس ماذا تقول

Babylon English

Scripture

n. sacred writings of the Old and New Testament, the Bible

اي الكتاب المقدس (معرف)

وايضا

Webster's Revised Unabridged Dictionary (1913)

Scripture

(n.)

The books of the Old and the new Testament

ايضا يؤكد انها تعني الكتاب المقدس (معرف)

قاموس إنجليزي/عربي
Translate English

بلغت نتائج البحث 1 معاني لكلمة scripture

المعنى	الكلمة
الكتاب المقدس	scripture

ادخل الكلمة بالانجليزية

تعني الكتاب المقدس (معرف لانه اسم علم)

قاموس ابن مصر الفوري

قاموس ترجمة ابن مصر الفوري

على انتر بعد كتابة الكلمة, فقط قم بكتابة الكلمة المراد ترجمتها و ستتم كتابتها.

press Enter, the dictionary automatically looks up the word once

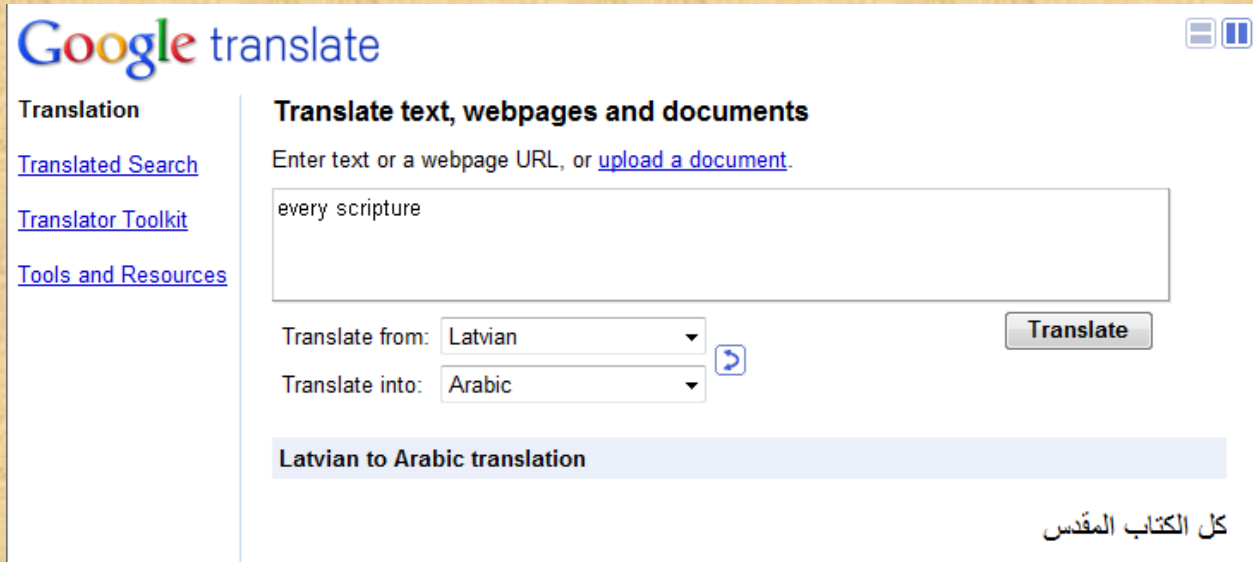
scripture

Scripture : الكتاب المقدس

وترجمت ايضا الكتاب المقدس (معرف)

ترجمة الكلمتين معا

ترجمة جوجل



The screenshot shows the Google Translate web interface. The main heading is "Translate text, webpages and documents". Below it, there is a text input field containing "every scripture". The "Translate from" dropdown is set to "Latvian" and the "Translate into" dropdown is set to "Arabic". A "Translate" button is visible. Below the input field, the translated text "كل الكتاب المقدس" is displayed under the heading "Latvian to Arabic translation".

فترجمة

Every scripture

تترجم الي

كل الكتاب المقدس (معرفة) رغم عدم وجود اداة تعريف

فهل المشكك يدعي انه افضل من كل هذه القوايس ؟

وهذا خطأ المشكك الثاني

البقيه تاتي

(GNT) **πᾶσα γραφή** θεόπνευστος καὶ ὠφέλιμος πρὸς διδασκαλίαν, πρὸς ἐλεγμὸν, πρὸς ἐπανόρθωσιν, πρὸς παιδείαν τὴν ἐν δικαιοσύνῃ,

pasa graphē theopneustos kai ὄphelimos pros didaskalian pros elenchon pros epanorthōsin pros paideian tēn en dikaiosunē

[ΠΡΟΣ ΤΙΜΟΘΕΟΝ Β΄ 3:16 Greek NT: Greek Orthodox Church](#)

.....
πᾶσα γραφή θεόπνευστος καὶ ὠφέλιμος πρὸς διδασκαλίαν, πρὸς ἔλεγχον, πρὸς ἐπανόρθωσιν, πρὸς παιδείαν τὴν ἐν δικαιοσύνῃ,

.....
[ΠΡΟΣ ΤΙΜΟΘΕΟΝ Β΄ 3:16 Greek NT: Stephanus Textus Receptus \(1550, with accents\)](#)

.....
πᾶσα γραφή θεόπνευστος καὶ ὠφέλιμος πρὸς διδασκαλίαν πρὸς ἔλεγχον, πρὸς ἐπανόρθωσιν πρὸς παιδείαν τὴν ἐν δικαιοσύνῃ

.....
[ΠΡΟΣ ΤΙΜΟΘΕΟΝ Β΄ 3:16 Greek NT: Westcott/Hort with Diacritics](#)

.....
πᾶσα γραφή θεόπνευστος καὶ ὠφέλιμος πρὸς διδασκαλίαν, πρὸς ἐλεγμὸν πρὸς ἐπανόρθωσιν, πρὸς παιδείαν τὴν ἐν δικαιοσύνῃ,

.....
[ΠΡΟΣ ΤΙΜΟΘΕΟΝ Β΄ 3:16 Greek NT: Tischendorf 8th Ed.](#)

πασα γραφη θεοπνευστος και ωφελιμος προς διδασκαλιαν προς ελεγμον προς επανορθωσιν προς παιδειαν την εν δικαιοσυνη

.....
[ΠΡΟΣ ΤΙΜΟΘΕΟΝ Β΄ 3:16 Greek NT: Byzantine/Majority Text \(2000\)](#)

.....
πασα γραφη θεοπνευστος και ωφελιμος προς διδασκαλιαν προς ελεγchon προς επανορθωσιν προς παιδειαν την εν δικαιοσυνη

.....
[ΠΡΟΣ ΤΙΜΟΘΕΟΝ Β΄ 3:16 Greek NT: Textus Receptus \(1550\)](#)

.....
πασα γραφη θεοπνευστος και ωφελιμος προς διδασκαλιαν προς ελεγchon προς επανορθωσιν προς παιδειαν την εν δικαιοσυνη

.....
[ΠΡΟΣ ΤΙΜΟΘΕΟΝ Β΄ 3:16 Greek NT: Textus Receptus \(1894\)](#)

.....
πασα γραφη θεοπνευστος και ωφελιμος προς διδασκαλιαν προς ελεγchon προς επανορθωσιν προς παιδειαν την εν δικαιοσυνη

.....
[ΠΡΟΣ ΤΙΜΟΘΕΟΝ Β΄ 3:16 Greek NT: Westcott/Hort](#)

.....
πασα γραφη θεοπνευστος και ωφελιμος προς διδασκαλιαν προς ελεγchon προς επανορθωσιν προς παιδειαν την εν δικαιοσυνη

.....
[ΠΡΟΣ ΤΙΜΟΘΕΟΝ Β΄ 3:16 Greek NT: Westcott/Hort, UBS4 variants](#)

.....
πασα γραφη θεοπνευστος και ωφελιμος προς διδασκαλιαν προς ελεγchon προς

επανορθωσιν προς παιδειαν την εν δικαιοσυνη

ونري ان كل النسخ اليوناني اتفقت علي **پاسا** γραφη باسا جرافي

فماذا تعني هذه الكلمات

اتي المشكك بالمعني في قاموس سترونج

G3956

πᾶς

pas

pas

Including all the forms of declension; apparently a primary word; *all, any, every, the whole*: - all (manner of, means) alway (-s), any (one), X daily, + ever, every (one, way), as many as, + no (-thing), X throughly, whatsoever, whole, whosoever.

وقاموس ثيور

G3956

πᾶς

pas

Thayer Definition:

1) individually

1a) each, every, any, all, the whole, everyone, all things, everything

2) collectively

2a) some of all types

Part of Speech: adjective

وهي كما يوضح قاموس ثيور صفه

وكلمة جرافي

G1124

γραφή

graphē

graf-ay'

From [G1125](#); a *document*, that is, holy *Writ* (or its contents or a statement in it): - **scripture**.

قاموس ثيور

G1124

γραφή

graphē

Thayer Definition:

1) a writing, thing written

2) the Scripture, used to denote either the book itself, or its contents

3) a certain portion or section of the Holy Scripture

Part of Speech: noun feminine

ونلاحظ شئ هام جدا في قاموس ثيور

هو الكتاب المقدس (معرف) الوحي الكامل بكل مضمونه

وهو اسم علم معرف حتي لو لم تسبقه اداة تعريف

والكلمه اتت في الكتاب المقدس بمعني الكتاب فهي دائما تعني وحي الكتاب الذي هو من الله

واستخدمت كثيرا بهذا المعني

فما قاله المشكك

فالنص كما رأينا في المخطوطات كل كتاب أو أي كتاب

. بولس أرسل لتيموثاوس تلميذه يقول له أي كتاب من وحي الله مفيد بمعني أن

هذا ايضا غير دقيق فهو ليس اي كتاب كما يدعي لانه قال جرافي التي استخدمت 51 مره في العهد الجديد

كلهم عن الكتاب المقدس

وهل كتاب يوحي به من الله يكون اي كتاب عادي ؟ هل هذا ايمان المشكك ام هذا فكر انسان ملحد ؟

وهذا هو خطأ المشكك الثالث

اشكر المشكك علي ما قدمه من مخطوطتين السينائية والاسكندرية

والمشكك يقول

فالنص كما رأينا في المخطوطات كل كتاب أو أي كتاب

ولكن بالحقيقه كلامه خطأ

وترجمة السينائية الحرفية المعتمده الصحيحه لكل من العالم جاكسون و سيندر من موقع السينائيه هي

16 All scripture is by inspiration of God, and is profitable for teaching, for reproof, for correction, for instruction in righteousness,

اي كل الكتاب . فهل المشكك يدعي ان اعلم من هؤلاء ؟

وهذا خطأ المشكك الرابع

وايضا ليست السنائية والاسكندرية فقط هم الشهود علي اصالة العدد ولكن نفس النص في كل المخطوطات التي تحتوي عليه وكلها تعني كل الكتاب موحى به من الله مثل

الافرايمية

D

F

G

K

L

P

075

150

6

33

81

104

256

263

365

424

436

459

1175

1241

1319

1573

1739

1852

1881

1912

1962

2127

2200

مجموعة البيزنطيه

Byz

مجموعة مخطوطات القراءه الكنسيه

Lect

الترجمات القديمة

اولا اللاتينية القديمة

it^{ar} it^b it^d it^f it^g it^o

ونصها

omnis scriptura divinitus inspirata et utilis ad docendum ad arguendum ad corrigendum ad erudiendum in iustitia

الفلجاتا للقديس جيروم من القرن الرابع

vg

(Vulgate) **omnis scriptura** divinitus inspirata et utilis ad docendum ad arguendum ad corrigendum ad erudiendum in iustitia

وترجمتها المعتمده

316	All scripture, inspired of God, is profitable to teach, to reprove, to correct, to instruct in justice:	omnis scriptura divinitus inspirata et utilis ad docendum ad arguendum ad corrigendum ad erudiendum in iustitia
-----	---	--

فهل هو افضل من اساتذة اللغة اللاتينية ؟

وايضا الترجمات السريانية مثل

الاشورية

التي تعود الي سنة 165 م

وصورتها

Handwritten text in an Indic script, likely Grantha or Tamil, written on aged, yellowed paper. The text is arranged in approximately 25 horizontal lines. Two red rectangular boxes are drawn on the page: one on the left side, spanning the first two lines, and another on the right side, spanning the first two lines. The script is dense and appears to be a form of classical or religious literature. The paper shows signs of wear, including some staining and discoloration.

وساترك اقوال الاباء والتحليل الداخلي الي اخر الموضوع ولكن اولاً

كلمات الانبا روفائيل وكلمات وليم باركلي

هذا راي احترامه ولكن القديس بولس يقول

في رسالته الاولى الي تيموثاوس عن الكتاب

رسالة بولس الرسول الأولى إلى تيموثاوس 5: 18

لأنَّ الْكِتَابَ يَقُولُ: «لَا تَكُمُّ ثَوْرًا دَارِسًا»، وَ«الْفَاعِلُ مُسْتَحِقُّ أُجْرَتِهِ.»

فهذا العدد يؤكد معلمنا بولس الرسول انه من الكتاب الموحى به الوحدہ الواحدہ

تعالى معى وانظر اين ذكر الكتاب هذا العدد لنفهم هل يقصد به العهد القديم ام الجديد

لاتكم ثور دارس

سفر التثنية 25: 4

لَا تَكُمُّ الثَّوْرَ فِي دِرَاسِهِ.

ونجد هذا في سفر التثنية فيقول البعض انه بالتاكيد يتكلم عن الكتاب يقصد به العهد القديم فقط ولكن

المفاجئه الجميله ان بقية العدد الذي يؤكد انه ايضا هو الكتاب

الفاعل مستحق اجرته

إنجيل لوقا 10: 7

وَأَقِيمُوا فِي ذَلِكَ الْبَيْتِ أَكْلِينَ وَشَارِبِينَ مِمَّا عِنْدَهُمْ، لَأَنَّ الْفَاعِلَ مُسْتَحِقُّ أُجْرَتِهِ. لَا تَنْتَقِلُوا مِنْ بَيْتٍ إِلَى بَيْتٍ.

هو لم ياتي في العهد القديم ولا مره ولكنه وصيه كتبها معلمنا لوقا في الانجيل

اذا معلمنا بولس الرسول يتكلم عن الكتاب بعهديه قديم وجديد

ونعرف بالطبع انه كتب رسالة تيموثاوس الاولى قبل الثانية فبالتركيز في الثانية عندما يتكلم عن الكتاب فهو يقصد به العهد القديم

ومعلمنا بطرس شهد ايضا عن رسائل معلمنا بولس وقال

2 بط 3

15 وَأَحْسِبُوا أَنَا رَبَّنَا خَلَاصًا، كَمَا كَتَبَ إِلَيْكُمْ أَخُونَا الْحَبِيبُ بُولُسُ أَيْضًا بِحَسَبِ الْحِكْمَةِ الْمُعْطَاةِ لَهُ،

اما عندما يراد التحديد للعهد القديم فقط فيقال عنه

إنجيل متى 26: 56

وَأَمَّا هَذَا كُلُّهُ فَقَدْ كَانَ لِي كَيْ تَكْمَلَ كُتُبُ الْأَنْبِيَاءِ. «حِينَئِذٍ تَرَكَهُ التَّلَامِيذُ كُلُّهُمْ وَهَرَبُوا.

إنجيل يوحنا 1: 45

فِيئْتَسُ وَجَدَ نَنَّاوِيلَ وَقَالَ لَهُ: «وَجَدْنَا الَّذِي كَتَبَ عَنْهُ مُوسَى فِي النَّامُوسِ وَالْأَنْبِيَاءِ يَسُوعَ ابْنَ يَوْسُفَ الَّذِي مِنَ النَّاصِرَةِ.»

إنجيل متى 2: 23

وَأَتَى وَسَكَنَ فِي مَدِينَةٍ يُقَالُ لَهَا نَاصِرَةَ، لِي يَتِمَّ مَا قِيلَ بِالْأَنْبِيَاءِ: «إِنَّهُ سَيُدْعَى نَاصِرِيًّا»

سفر أعمال الرسل 13: 40

فَانظَرُوا لِنَلَّا يَأْتِي عَلَيْكُمْ مَا قِيلَ فِي الْأَنْبِيَاءِ:

او ما قيل بالنبي وهذه اعداد كثيره جدا

اما عن استشهاده بكريج س

فلماذا استشهاد بجزء وترك الاخر ؟

اكرز بالكلمة
بعد أن ذكر تيموثاوس بمصدر قوته ، وهي الكتب المقدسة (التي في آلامه كانت فقط العهد القديم* ، انظر ٣: ١٤-١٧ قارن مع اتي ٤: ١٣) ، فإن بولس يقول له أن يعكف على الخدمة التي من أجلها تكون الكتب المقدسة مفيدة (٣: ١٦-٤: ٢) .
٤: ١ كان القَسَم بالله أو الآلهة يُعتبر مُلزماً ومن الخطر الحث به ، وينفس الطريقة ، فإن المهمة التي يشهد عليها الله أو الآلهة تكون مقدسة ولا تُنتهك . إن القَسَم الذي لا يُنقذ سيُجلب النقمة على من أقسم بواسطة الإله الذي انتهك اسمه . بالنسبة لليهود والمسيحيين فإن الدبنونة الأخيرة تكون في يوم الرب الذي سيأتي .
٢:٤ دائماً يعتبر بولس « الكلمة » أنها رسالة يسوع ، التي هي رسالة مقدسة ، مثل التاموس والأنبياء في العهد

فمعلمنا بولس الرسول يقصد دائما "الكلمة" انها رسالة يسوع المقدسة وهي بالطبع الاناجيل المقدسه

اما عن تعليقه عن ادم كلارك فرغم ان راي ادم كلارك غير مقبول في امور كثيره ولا يحتج به ولكنه ايضا لم يترجم كلامه بدقه

All Scripture is given by inspiration of God - This sentence is not well translated; the original *πασα γραφη θεοκνευστος ωφιλιμος προς διδασκαλιαν, κ. τ. λ.* should be rendered: Every writing Divinely inspired is profitable for doctrine, etc

وترجمتها ليس كما ادعي المشكك

(يجب أن يترجم : كل كتاب موحى به من الله نافع للتعليم)

ولكن ممكن ان تترجم الي فكل ما كُتِبَ وَحِي الهمي . والمشكك لم يترجم كلام ادم كلاك بدقه فهو بالحقيقه
المحرف

وهذا ايضا خطأ المشكك الخامس

وادم كلاك اضاف وقال

he terms the Holy Scriptures, [2Ti 3:15](#); and it is of them alone that this passage is to be understood; and although all the New Testament came by as direct an inspiration as the Old,

الذي يعني

هو قصد الكتاب المقدس في 2 تي 3: 15 ومن هذا يفهم هذا العدد : وايضا كل العهد الجديد اتي مباشره
بوحى مثل العهد القديم

وطبعا لان هذه المقوله لادم كلاك تشهد ضد كلام المشكك فلم يذكرها واقتطع نص كلام ادم بنيه شريره

وهنا نري انه استشهد باربع شهادات ليوحى الينا ان معلمنا بولس يقصد العهد القديم فقط ولكن اثبت انه
يقصد العهدين ورديت علي الاربع استشهادات له ولكن ايضا هناك المنات بل اللاف من الاستشهادات التي
تؤكد ان كلمات معلمنا بولس الرسول هو يقصد بها العهدين اي الثناب كله مثل

تفسير جنيفا

تفسير داربي

تفسير ماثيو

تفسير هنري

تفسير فنسنت

تفسير وسلي

تفسير بيبول

تفسير بارنز وهو يرد علي ادعاء انه يقصد العهد القديم بالعدد في رسالة معلمنا بطرس الثانيه كما
اوضحت سابقا

تفسير جيل وايضا يرد علي هذه المقوله وينفيها بتاكيد ان معلمنا بولس يقصد العهد الجديد ايضا مع العهد
القديم
ويقول

2Ti 3:16 All Scripture is given by inspiration of God,.... That is, all holy Scripture; for of that only the apostle is speaking; and he means the whole of it; not only the books of the Old Testament, but of the New, the greatest part of which was now written; for this second epistle to Timothy is by some thought to be the last of Paul's epistles; and this also will hold good of what was to be written; for all is inspired by God

ويؤكد لان رسالة تيموثاوس الثانية من اواخر رسائل معلمنا بولس الرسول فهو يتكلم عن كل ما هو كتب
بارشاد الروح القدس عهد قديم وجديد

وغيرهم الكثير جدا من المفسرين الغربيين

وبالطبع تفسيرات ابونا الشرقيين

ابونا عبد المسيح بسيط

ابونا انطونيوس فكري

الذي يقول ويقتبس من اقوال الاباء من القرون الاولي الذين يؤكدوا انه يتكلم عن الكتاب كله

وللقديس يوحنا الذهبي الفم تعليق رائع على هذه العبارات، إذ يقول: [أعطي الكتاب المقدس بهذا الهدف أن يكون إنسان الله كاملاً به، بدونه لن يمكن أن يكون كاملاً . يقول (الرسول): لديك الكتب المقدسة عوضاً عني. إن أردت أن تتعلم شيئاً فتعلمه منها . هذا كتبه لتيموثاوس المملوء من الروح، فكم بالأكثر يكون بالنسبة لنا!][62]

إن كان تيموثاوس قد رضع الإيمان خلال جدته وأمه اللتين ربّته على الكتب المقدسة، فإنه وهو أسقف يليق به أن يثبت فيما تعلم فلا يكف عن التمتع بكلمة الله القادرة أن تثبته في إيمانه، وتدخل به من معرفة روحية إلى معرفة، ومن خبرة حياة إلى خبرة جديدة، ليحيا دائماً في نموٍ، قادراً أن يتعلم ويعلم، أن ينمو هو في الرب وأن يسند الآخرين في حياتهم الروحية. إنه الكنز المخفي في الحقل الذي يليق بالرعاة كما الرعية ألا يكفوا عن اقتنائهم في داخلهم، واللؤلؤة كثيرة الثمن التي من أجلها نبيع كل شيء لكي نقترن بها.

ما أخطر على الكنيسة أن يظن الأسقف أو الكاهن أنه قد عرف الكثير، فيتوقف عن التقوى بكلمة الله كل يوم، وكما يقول القديس كبريانوس أسقف قرطاجنة: [يليق بالأسقف ليس فقط أن يُعَلِّم بل ويتعلم أيضاً، فمن كان في حالة نمو يومي متقدماً إلى ما هو أفضل مثل هذا يعلم أفضل][63].

ويحدثنا القديس إكليمنضس السكندري عن دور الكتاب المقدس كمصدر تعليم وتدريب في حياة الإنسان، راعياً كان أو من الشعب، قائلاً: [حقاً مقدسة هي هذه الكتب التي تقديس وتؤله ... ليس إنسان هكذا يتأثر بنصائح أي قديس من القديسين كما يتأثر بكلمات الرب نفسه محب البشر . لأن هذا هو عمله، بل عمله الوحيد، خلاص الإنسان، لهذا يحثهم على الخلاص ويفرح، قائلاً: " ملكوت السماوات داخلكم " ... فالإيمان يقودك فيه، والخبرة تعلمك، والكتاب المقدس يدريك [64].] كما يقول القديس يوحنا الذهبي الفم: [كلمة واحدة من الكتب الإلهية هي أكثر فاعلية من النار ! إنها تلين قسوة النفس، وتُهيئها لكل عمل صالح [65].] [معرفة الكتب المقدسة تقوي الروح، وتنقي الضمير وتنزع الشهوات الطاغية، وتعمق الفضيلة، وتتسامى بالعقل، وتعطي قدرة لمواجهة المفاجآت غير المنتظرة، وتحمي من ضربات الشيطان، وتنقلنا إلى السماء عينها، وتحرر الإنسان من الجسد، وتهبه أجنحة للطيران][66].]

يقول القديس بولس لتلميذه أن كلمة الله نافعة للتعليم كما للتوبيخ، للتقويم كما للتأديب، فيقدمها بلا تنميق وبلا مجاملة، يقدمها بروح الحق الذي يلاطف وينتهر، يترفق ويحزم. لهذا يحذرنا القديس أغسطينوس في إحدى عظاته من أن يتحول الكارز بالكلمة إلى عازف مو سيقى يهتم أن يبهج سامعيه بألحانه العذبة، مع أنه يلزم أن يقدم لهم في الوقت المناسب الكلمات المرّة لكي تعمل لتأديبهم، فنتحول لهم فيما بعد إلى عذوبة في قلوبهم.

التحليل الداخلي

أولا التركيب اليوناني للعدد يؤكد انه كل الكتاب وهذا ما يقوله كل من

كتاب تحليل قواعد اللغة اليوناني في العهد الجديد

¹⁶πᾶς wt art. *all* (scripture) as such §189. γραφή *scripture*¹

189. Hence in πᾶσα γραφή θεόπνευστος 2 Tim 3:16 it is correct to insist on the absence of the article as showing that inspiration belongs to Scripture *as such* («all Scripture...»), whereas with the article («all the Scripture...») it would simply

wt without

art. (definite) article

¹Zerwick, M., & Grosvenor, M. (1974). *A grammatical analysis of the Greek New Testament*. Originally published under title: *Analysis philologica Novi Testamenti Graeci*; translated, revised and adapted by Mary Grosvenor in collaboration with the author. (644). Rome: Biblical Institute Press.

register the fact that the existing Scripture was inspired, without establishing a formal principle.

2

وترجمتها

(كل الكتاب) كلمة باسا جارفي في تيموثاوس الثانية 3: 16 صحيحه لغويا في الاصرار علي غياب المقطع (فحين تعبير كل الكتاب all Scripture الذي يفيد ان الوحي في كل الكتاب ولكن تعبير

all the Scripture

ستجعل المعني يفيد فقط هذه الرساله (التي كتبها معلمنا بولس) ام وجودها بدون

اداة تعريف فهو يضع قاعده ثابتة انه يقصد الكتاب كله وليس هذه الرساله

معني ما قال

القاعده اللغويه تقول

لو وضعت اداة تعريف في اليوناني بين كل و كتاب كان المعني في اليوناني انه يتكلم علي هذه الرساله فقط اما دقة التعبير بعدم وضع ادات تعريف جعلها قاعده تنطبق علي كل وحي الكتاب المقدس كامل وليست هذه الرساله فقط

اذا معلمنا بولس الرسول قصد وبدقه ان لا يضع اداة تعريف ليؤكد انه يتكلم عن الكتاب المقدس كله وليس

رسالته فقط و بناء على هذه القاعده: اذا معلمنا بولس يقصد وبكل تاكيد الكتاب

المقدس كله واكر كله موحه به من الله

هذا ما يؤكد كتاب تحليل القواعد اللغويه اليونانية للعهد الجديد فهل المشكك يعلم افضل منهم

²Zerwick, M. (1963). Vol. 114: *Biblical Greek illustrated by examples*. Translation of Graecitas Biblica. (English ed., adapted from the fourth Latin ed.). Scripta Pontificii Instituti Biblici (61). Rome.

تعليق اخر يؤكد هذا المفهوم

من نت بايبل

²³ **tn** Or “All scripture.”

sn There is very little difference in sense between *every scripture* (emphasizing the individual portions) and “all scripture” (emphasizing the composite whole). The former option is preferred, because it fits the normal use of the word “all/every” in Greek ($\pi\alpha\varsigma$, *pas*) as well as Paul’s normal sense for the word “scripture” in the singular without the article, as here. So *every scripture* means “every individual portion of scripture.”

3

ويؤكد ايضا انه عندما قال هذا التركيب معلمنا بولس الرسول فهو يقصد وبدقه ان كل جزء في الانجيل
وبجميع اسفاره وعهديه هو موحى به من الله

كلمة م همه في نهاية العدد وهي

في البر فمن هو برنا ؟ اجاب وقال الرب برنا فالانجيل بعهديه الذي يتكلم عن المسيح هو الذي للبر وهو
موحى به من الروح القدس

ولو يريد اعداد اخري تؤكد نفس الفكر

معلمنا بطرس يقول

³Biblical Studies Press. (2006; 2006). *The NET Bible First Edition Notes* (2 Ti 3:16). Biblical Studies Press.

2بط 1: 19 وعندنا الكلمة النبوية وهي اثبت التي تفعلون حسنا ان انتبهتم اليها كما الى سراج منير في

موضع مظلم الى ان ينفجر النهار ويطلع كوكب الصبح في قلوبكم

2بط 1: 20 عالمين هذا اولاً ان كل نبوة الكتاب ليست من تفسير خاص.

2بط 1: 21 لانه لم تأت نبوة قط بمشيئة انسان بل تكلم اناس الله القديسون مسوقين من الروح القدس

ومعلمنا يوحنا يقول في اخر سفر بل في اخر اصحاب من الانجيل

سفر رؤيا يوحنا اللاهوتي 22: 18

لَأَنِّي أَشْهَدُ لِكُلِّ مَنْ يَسْمَعُ أَقْوَالَ نُبُوءَةِ هَذَا الْكِتَابِ: إِنْ كَانَ أَحَدٌ يَزِيدُ عَلَى هَذَا، يَزِيدُ اللَّهُ عَلَيْهِ الصَّرَبَاتِ
الْمَكْتُوبَةَ فِي هَذَا الْكِتَابِ.

سفر رؤيا يوحنا اللاهوتي 22: 19

وَإِنْ كَانَ أَحَدٌ يَحْذِفُ مِنْ أَقْوَالَ كِتَابِ هَذِهِ النُّبُوءَةِ، يَحْذِفُ اللَّهُ نَصِيبَهُ مِنْ سِفْرِ الْحَيَاةِ، وَمِنَ الْمَدِينَةِ
الْمُقَدَّسَةِ، وَمِنَ الْمَكْتُوبِ فِي هَذَا الْكِتَابِ.

لانه كتاب كامل كله موحى به من الله لان كلام الانجيل هو روح وحياء كما قال رب المجد

وعندي الكثير جدا لاضيفه عن وحي الانجيل الكامل ولكن اكتفي بهذا القدر وارجوا الرجوع الي ملف

الوحي وغيرها من الملفات علي الموقع

والمجد لله دائما